

## TE HOKOMAHA – THE SUPERMARKET – “TĪKINA ĒTAHI ĀPORO”

TE HOKOMAHA	THE SUPERMARKET
Hokomaha	Supermarket
Tūnga waka	Car park
Tāiki	Basket
Tōneke	Trolley
Rārangi kai/Rārangi hoko	Shopping list
Utu	Price
Whata	Shelf
Hōngere	Aisle
Whata makariri	Fridge
Pouaka tio	Freezer
Tihaka moni	Cash register
Pae utu/Wāhi hokohoko	Checkout
Papa nekeneke	Conveyer belt

HUAWHENUA/HUARĀKAU	VEGETABLES/FRUIT
Rīwai/taewa/parareka	Potato
Paukena	Pumpkin
Aniana/Riki	Onion
Rētihi	Lettuce
Kānga	Corn
Kāroti/Uhikaramea	Carrot
Kāpeti/Niko	Cabbage
Korare/Pūhā hiriwa	Silverbeet
Puananī	Broccoli
Rengakura/Tāmore	Beetroot
Tōmato	Tomato
Rēmana/tarata	Lemon
Huakiwi	Kiwifruit
Rōpere	Strawberry
Āporo	Apple
Ārani	Orange
Panana/Maika	Banana

MĪTI	MEAT
Mīti kau	Beef
Mīti poaka	Pork
Mīti hipi	Mutton
Reme	Lamb
Mīti kōnatunatu/Nakunaku	Mince
Rara	Chops
Pēkana	Bacon
Poaka tauraki/poaka paoa	Ham
Heihei	Chicken
Tōtiti	Sausage

<b>ĒTAHI ATU KAI</b>	<b>OTHER FOOD</b>
Parāoa	Bread
Miraka	Milk
Miraka tepe	Yoghurt
Kirīmi	Cream
Tīhi	Cheese
Pata	Butter
Huka	Sugar
Kawhe	Coffee
Tī	Tea
Tote	Salt
Hēki	Eggs
Hinu/Noni	Oil
Wairanu	Sauce
Parāoa rimurapa	Pasta
Kihu/Nurara	Noodles
Tiamu	Jam
Miere	Honey
Īhipani/Mamaiti/Pani pango	Marmite
Wīti piki	Weetbix
Pāreti	Porridge
Pīni maoa	Baked beans
Noke parāoa/Kihu parāoa	Spaghetti

<b>TAPUTAPU HOROI</b>	<b>CLEANING PRODUCTS</b>
Rehu matūriki	Aerosol
Rehu horoi kākahu	Washing powder
Patu rango	Flyspray
Tāwhiri	Air freshener
Patu kitakita	Disinfectant
Dishcloth	Muku
Taitai	Brush
Hautai	Sponge
Ūkui pepa	Paper towels
Puka heketua	Toilet paper

<b>TAPUTAPU WHAKATĀUPE</b>	<b>PERSONAL PRODUCTS</b>
Patu mōrūruru	Deodorant/antiperspirant
Pia makawe	Hair gel
Huka makawe	Hair mousse
Pūreke	Ointment
Puru taiawa	Tampon
Kope wahine	Pad
Kukuweu	Tweezers
Pare tīkākā	Sublock
Taitai niho	Tooth brush
Pē niho	Tooth paste
Heu	Razor

<b>RERENGA WHAI TAKE</b>	<b>USEFUL PHRASES</b>
Tikena ētahi āporo	Get some apples.
He aha te utu?	How much does it cost?
He nui rawa te utu.	That is too expensive.
Kei hea te miere?	Where is the honey?
Kei tēnei hōngere.	In this aisle.
Me hoko parāoa?	Should we get some bread?
Kia hia?	How many.
Kāti te tono rare.	Stop asking for lollies.
Whakahokia te tōneke.	Take the trolley back.

Many of these words/kupu and phrases/rerenga have been taken from the book “Māori at Home” by Scotty and Stacey Morrison. The books contains many more if you would like to expand on what we have here.